-2-

NTZ 0107 PCT

IN THE SPECIFICATION:

On page 1 of the PCT Publication of the specification, please amend the title of the invention to appear as follows:

MICRO FILTER DEVICE FOR AN IN-LINE FILTERING CONFIGURATION

On page 1 of the PCT Publication of the specification, please add the following heading between the title and the first full paragraph to appear as follows:

Technical Field

On page 1 of the PCT Publication of the specification, please amend the first full paragraph to appear as follows:

The present invention relates to a filter device as defined in the preamble of claim + an oil filtering device. In particular, it concerns an oil filtering device having microfiltration capability, the filter being contained in a housing having an inlet and an outlet. Oil travels through the inlet part, is radially flow filtered by the filter, and exits the outlet part.

On page 1 of the PCT Publication of the specification, please add the following heading between the first and second full paragraphs to appear as follows:

Background

On page 1 of the PCT Publication of the specification, please amend the second full paragraph to appear as follows:

Such devices are generally known and commonly are provided with a filter part for filtering particles from oil that has contacted rotational parts such as in transmissions, and which even may have been used for lubricating engines. With nowadays increase in Nowadays, with increased engine powers power, the increased use of automatic transmissions with torque converters, and with the increasing

-3-

NTZ 0107 PCT

refinement in valve components within such hydraulic systems it has become a desire to have refined the filtration of the oil to a considerably increased amount, i.e. by so called micro filtration. Such desire also emanates from a public convenience desire of not needing to change oil in cars, at least to have such need to a much lesser extend extent.

On page 1 and continuing on page 2 of the PCT Publication of the specification, please amend the third full paragraph to appear as follows:

Micro filtration as such, and its effect as compared to conventional filtering is know per se, e.g. from SAE paper 2001-01-0867 "Automatic transmission hydraulic system cleanliness - the effects of operating conditions, measurement techniques and high efficiency filters", which document is hereby regarded included incorporated by reference. Micro filters per se are also know, e.g. from international patent application PCTINL00t00530 which is also regarded included incorporated by reference herein. The known micro filter consists of radially wound more or less relatively highly compressed cellulose fibres fibers. This type of micro filter is suitable for and known from application in a so called by-pass configuration. In such a configuration the original filter of the hydraulic system remains in its original position in the flow system, i.e. remains in a so called in-line arrangement, while independent from the main hydraulic stream, an auxiliary hydraulic loop is created, in which the micro filter is incorporated. The auxiliary loop may e.g. consist of only a minor part of the entire hydraulic flow, e.g. 10%. Yet, in this manner, over time this configuration effects a gradual decrease of degree of contamination of the oil up to the level of the filtering grade of the micro filter. With a micro filter as known, a "fill for life" for passenger vehicles may be accomplished, especially since a large amount of filtered particles may be accommodated in the filter due to a relatively extremely large radial thickness of the filter material on the one hand, and on the other hand because a low degree of contamination of oil tends to slow down further contamination thereof. The requirement for an additional hydraulic flow and an additional filter device, thus for increased initial costs, has in automotive applications up to now hampered wide spread adoption of the micro filter, despite its advantages.

-4-

NTZ 0107 PCT

On page 2 of the PCT Publication of the specification, please insert a heading before the first full paragraph and amend the first full paragraph to appear as follows:

Summary Of The Invention

It is therefore an object of the present invention to provide a solution enabling the use of a micro filter in an in-line configuration, be it with lowest amount of effort complexity, with lowest amount of initial costs, or with eptimised optimized functionality of the micro filter. According to the invention such has been realised realized with the measures as defined in the characterising portion of claim 1 the filtering device being provided with a by-pass mechanism formed by an aperture provided in a closing member for closing off an axial end face of the micro filter. The aperture connects the space in the filter device exterior to the filter part to an interior space of the filter part. The filter device also includes a pressure-dependent valve mechanism situated in, or connected to the aperture. The valve mechanism, at lower oil pressures, is closed, and changes to an increasing opened position in relation to an increasing oil pressure.

On page 2 of the PCT Publication of the specification, please amend the second full paragraph to appear as follows:

With a device according to elaim 1 the foregoing embodiment, a micro filter may effectively be incorporated in an existing housing for an in-line arrangement. In accordance with an important aspect of the invention, an improved Filter filter device is realised realized in that the filtering device is provided with a by-pass means mechanism, such that during operation of any system in which the device is incorporated, a minimum flow of oil through the filter device is secured by said by-pass means mechanism.

On page 2 of the PCT Publication of the specification, please amend the third full paragraph to appear as follows:

It is remarked that in In conventional, i.e. surface-based filters, the use of pressure relieve valves is known for the purpose of safety in the undesired case a filter should get clogged. For ensuring supply of oil to the engine or other device in such case, a pressure valve would open at build up of pressure caused by the clogged filter. Such an arrangement is e.g. known from US patent 3.262.564 U.S. Patent No. 3.262.564, disclosing a two stage arrangement for extra safety as desired in aeroplanes. The current invention surprisingly teaches to use such type of device in combination with a high efficiency micro-filter for the purpose of solving the problem of

-5-

NTZ 0107 PCT

how to enable the use of such type of filter in an in-line configuration. In such configuration, however, rather than whenever the micro-filter should ever get clogged, the valve opens with increasing pressure during normal operation, thus assuring both a proper functioning of the micro-filter device within such in4ine operation and a proper supply of oil to the rotational device.

On page 2 and continuing on page 3 of the PCT Publication of the specification, please amend the fourth full paragraph to appear as follows:

In an embodiment of the filter device according to the invention, the by-pass means mechanism comprises a pressure dependent valve means mechanism situated in, or connecting to an aperture in an end closure means for the filter means, said valve means mechanism at low oil pressures being in a closed mode, while changing to an increasing opened position in relation to an increasing actual oil pressure. Preferably this way of arranging a by-pass according to the invention, is realised realized with an elastically deformable means device, having an internal passage opening up at increasing oil pressure against an internal pressure of the valve material, in particular resisting said elastically deformation with increased force at increased amount of deformation. With such manner of by-pass arrangement, a flow of oil is guaranteed in a previously describe controlled manner at relatively high operating pressures.

On page 3 of the PCT Publication of the specification, please add the following heading before the first full paragraph to appear as follows:

Brief Description Of The Drawings

On page 3 of the PCT Publication of the specification, please amend the third full paragraph to appear as follows:

Figure 2 represents a cross section of a first modification of a filter device according to an embodiment of the invention, allowing the replacement of a conventional filter part by an e.g. cellulose fiber based, ultra fine grade filter, i.e. within the existing housing of said conventional filter, enabling both after sales replacement and factory based replacement;

-6-

NTZ 0107 PCT

On page 3 of the PCT Publication of the specification, please add the following heading between the third and fourth full paragraphs to appear as follows:

Detailed Description Of The Drawings

On page 3 of the PCT Publication of the specification, please amend the fifth full paragraph to appear as follows:

Figure 1 schematically represents a filtering device 1, applied in combination with an oil cooling device 2. The device 1 is provided with a housing 3, opened at one side that is pressingly attached, here by bolts 10, to a cooler device 2. It may either be connected directly to the housing of the cooler 2, or indirectly via a base plate not depicted, to which both devices are than attached. The filter device 1 is fed via an inlet port 3 connected via a bore 4 to an outlet port of the cooler device. The cooler receives heated oil, e.g. by an engine or a transmission, via an inlet port 6. The oil is cooled while being fed through the cooler device, which is in turn cooled by a preferably liquid cooling agent, running through a separate channel system, having an inlet port 7; and an outlet port 8. The cooled oil received by the filter device 1 is radially forced through the cylindrically shaped filter part 5 of which one axial end is closed, while the other end connects to a discharge port of the filter device. The device is provided with tightening means mechanisms in the form of bolts 10, which has the advantage that a filter part 5 within the housing may be clamped against the lid without the latter being possibly affected by any rotational movement. However, the lid may in principle also e.g. be connected to the house by a threaded provision for a mutually screwed connection.

On page 3 and continuing on page 4 of the PCT Publication of the specification, please amend the sixth full paragraph to appear as follows:

Figure 2 mere in more detail depicts a cross section of the filter device 1 of figure 1, however fitted with an ultra high efficiency filter for micro filtration within a generally known housing as suited for a conventional, e.g. in line filter, typically allowing a high throughput of oil and capable of filtering particles of particles of e.g. 20 µm and larger. Micro-filtration typically is capable of filtering particles of 0,5 0.5 µm and larger. Rather than at conventional filters, which only, or at least mainly are based on a sieving principle, this result is possible since micro filtration is based both on sieving and on a polarity or binding principle where contaminations are bound to fibres fibers. In casu certain cases, the filter applied is capable of filtering particles of 0,5 0.5 µm and up. One type of micro filter that may be used for the present purpose is a cellulose based filter. The housing for such conventional filter part shows an outlet port 9 accommodated in a tube shape, integrally shaped with a thickened support part 11 of the

-7-

NTZ 0107 PCT

relevant wall part 12 13 of the housing, in easu this case the wall part 13 oriented axially in relation to the cylindrical filter part. In conventional application this support part 11 functions as a support for both an O-ring fitting the transition from the support base to the tube part 10. In such conventional application The the O-ring in turn supports the relevant axial end of the filter part. The inlet port 3, associated with a bore or tube 4 not depicted in this figure, is provided in a locally widened housing part 3A of the filter device. The bore or tube 4 may be provided either in the lid part 17 of the housing or in the main housing part 16.

On page 4 of the PCT Publication of the specification, please amend the first full paragraph to appear as follows:

In the embodiment according to figure 2, the use of a micro filter within the structure adapted for receipt of conventional, in-line oil filters is enabled by the provision of a rigidly formed filler part 14 and a large diameter O-ring 15 fitting into the space between the thickened wall part 11 and a radial housing part 16, filling the space between the axial wall part. The filler part 14 simultaneously forms an axial end closure to the micro filter part 20. An axial end wall of the filter part stretches in a plane oriented transversely to the axial direction of the filter part. The filter part 20 is formed with a filter of which the radial thickness is substantially larger than the radius of the cylindrical inner space 21 of the filter part. The central space 21 is formed by a perforated tube part 22 forming an internal wall of the filter part 20. The other axial end of the filter part is also closed far oil passage by an other end closure member 24, also rigidly shaped and also provided separate from the filter part 20. The closure members 14, 24 are pressed against the relevant end faces of the filter part 20 under the influence of a rigid connection between the filter housing and relevant wall part 17 associated with the cooler device 2, and of a close tolerance fitting of the relevant parts, thereby relying on a fractional axial deformation capacity of such cellulose material based filter part. An advantage of the current filtering arrangement is that the housing 16 may entirely remain unchanged. This in turn enables both the after market application of a micro filter 20 and an easy to implement factory mounting of a micro filter 20.

On page 4 and continuing on page 5 of the PCT Publication of the specification, please amend the second full paragraph to appear as follows:

Also for accommodating less strict tolerances, thereby reducing manufacturing costs, a spring member 25 may be provided between the wall part 17 and the closure member 24. For the purposes of enhancing proper positioning of the filter part 20, a dimple 26 may provided in the wall part 17, receiving part of the closure element and preferably the spring device 25. In the depicted sophisticated embodiment of this feature, the closure element is provided with a small, axially exterior part that is of radially smaller width, such that the spring element 25 may be received and straight guided by the thus created

-8-

NTZ 0107 PCT

opening or groove between the dimple and said closure part. Preferably the spring is of a diarneter at least almost corresponding to the outer diameter of the closure element 24, which in turn, the other closure member 14, has a diameter corresponding to that of the filter part. In this manner a relatively thick and highly loadable spring may be accommodated. The arrangement with said dimple 26 provision also positively influences the axial length of the filter part 20. Both closure elements 14, 24 are preferably provided with a generally cylindrical notch 27 fitting the internal space 23 of the filter device. The notch 27 of the closure member 14 connecting to the outlet port 9 is provided with a central bore for oil discharge. Especially in case the device is provided with a spring means 25, the closure members 14, 24 and the radial contacting faces 16AF and 16BF as described at the following figures, are preferably provided with concentric ribs which are pressed into the material of the end face 20F of the filter part 20.

On page 5 of the PCT Publication of the specification, please amend the first full paragraph to appear as follows:

In accordance with a further aspect of the invention, the filtering device is fitted with a spring member 25, while the relevant, outlet 9 opposing closure member 24 may also be provided with a bore, either fully open or fitted with a pressure dependent valve member as known per se and not depicted in the figure. The filter device 1, when thus provided with a bore only, is adapted as a by-pass filter system, securing a base flow of oil that is directed through the bore. At relatively high pressures, when the oil flow may not fully pass through the bore, it passes radially through the filter part 20. In this manner the filter device functions as a by-pass filtering system at relatively high pressures only. Yet, in practice if at least a part of the oil passes through the micro filter, the oil will in time gradually become entirely filtered, i.e. will become cleaner up to the level determined by the chosen filtering grade. The diameter of the bore may be varied in accordance with the desired base flow and the desired percentage of oil passing through the filter part 20 per unit of time, taking into account the chosen specifications of the filter part 20.

-9-

NTZ 0107 PCT

On page 5 and continuing on page 6 of the PCT Publication of the specification, please amend the second full paragraph to appear as follows:

The filter device according to this further aspect of the invention may also be provided with a valve member 28 fitted to the above mentioned bore. In this manner a filter device is created for securing an additional oil passage in addition to the oil passage through the filter part 20, given a certain pressure at which the oil is provided to the filter part 20. The valve member accommodated according to the invention opens wider with increasing pressure. Such pressure dependent valve member enhances certain applications or certain operating conditions where a micro filter may not allow for a sufficient flow as often required by so called in-line filter applications. The filter device according to the invention then operates as a by-pass filter, accommodated in a typical in-line filtering arrangement. Typically such valve member known per se is composed of an elastically deformable synthetic material, having a tube part with an inner cylindrical opening at one end, gradually changing into a rectangular like, and subsequently line like opening at the other end, which without internal oil pressure acting on it is closed by internal wall parts being pushed against each other. This end part of the tube may open under oil pressure under a resistance force acting against elastic deformation emanating from the combination of the particular shape and the elastically deformable nature of the Therefore, depending on the desired guaranteed flow rate at any pressure level, depending on the specifications of the filter, such as radial thickness, axial length and filtering grade, the valve member may be designed in accordance with a manufacturers which desire.